

令和3年1月21日

松戸市立小中学校保護者 様

松戸市教育委員会

緊急事態宣言発令下における新型コロナウイルス感染予防対策について（お願い）

保護者の皆様におかれましては、日頃より本市の学校教育活動に対し、ご理解とご協力を賜り感謝申し上げます。

さて、7日の報道で首都圏1都3県に緊急事態宣言が発令され、1月21日現在は11都府県に拡大されています。それに伴い、各ご家庭において、ご対応いただき感謝申し上げます。しかしながら、松戸市の感染状況は変わらず、今一度、以下の点について一層の感染予防対策へのご理解ご協力をお願いいたします。

なお、感染症の状況により変更することもございますのでご了承ください。

記

《ご協力いただきたいこと》

- (1) 児童生徒の健康状態を把握していただき、体調に変化が生じた場合、ご無理せずに休養してください。
  - (2) ご家族や同居人の方が、体調に変化が生じた場合も、児童生徒の登校を控えるとともに、学校へご連絡ください。
  - (3) 人が多く集まる場所への外出や、児童生徒同士の会食（飲食）を控えるようにしてください。
- ※新型コロナウイルス感染予防対策については、松戸市ホームページに掲出しておりますので、下記QRコードをご参照下さい。

—英語版 (English) —

COVID-19 Prevention Measures Outlined in the Official Declaration of a State of Emergency

- (1) Please keep track of children's health, and if you notice a change in their physical conditions, please support them (without overexerting yourself).
  - (2) Also, if a family member, housemate, or anyone else who lives with you experiences a change in their physical condition, please contact the school and refrain from bringing your child to school.
  - (3) Please refrain from going out to places where lots of people are present, or attending meal gatherings with other students.
- ※ For more information regarding COVID-19 Prevention Measures, please use the QR code below to access information posted on the Matsudo City homepage.

—中国語版 (中文) —

有关发布紧急事态宣言之际的预防感染新冠病毒的对策（恳请协助）

- (1) 请密切关注儿童的健康状态，如果感到身体不适，请及时休息。
  - (2) 如果家庭成员或同居者身体状况出现变化，请不要送儿童上学并请与学校联系。
  - (3) 请不要去人多聚集的场所，并且请避免与其他儿童一起饮食。
- ※有关新冠病毒感染症的预防措施，在松戸市官方网页亦有刊载，请参照以下的二维码。

—ベトナム語版 (Tiếng Việt) —

Yêu cầu hợp tác phòng chống dịch bệnh do chủng mới virus corona theo tuyên bố tình trạng khẩn cấp

- (1) Hãy theo dõi sức khỏe của trẻ, để ý những dấu hiệu thay đổi về thể chất của trẻ và chăm sóc dinh dưỡng đầy đủ cho trẻ trong khả năng có thể.
  - (2) Nếu trong gia đình có người gặp vấn đề về sức khỏe, hãy cho trẻ nghỉ học và thông báo với nhà trường.
  - (3) Hạn chế đến những nơi đông người, những buổi liên hoan tụ tập ăn uống.
- ※Để cập nhật thông tin phòng chống lây lan dịch bệnh do chủng mới virus corona, hãy truy cập website của thành phố Matsudo bằng mã QR dưới đây.

—スペイン語版 (Español) —

Medidas de prevención del COVID-19 descritas en la Declaración Oficial del Estado de Emergencia

- (1) Por favor darles seguimiento a la salud de sus hijos, y si usted nota algún cambio en sus condiciones físicas, por favor apoyalos (sin esfuerzo demasiado)
  - (2) Además, si un miembro de la familia, compañero de la casa, o cualquier otra persona que viva con usted nota algún cambio en su condición física, por favor comuníquese con la escuela y absténgase de traer a sus hijos a la escuela
  - (3) Por favor no salgan a lugares donde haya mucha gente presente, ni a reuniones donde comerían con otros estudiantes.
- ※ Para más información sobre las medidas de prevención del COVID-19, por favor usa el siguiente código QR para leer mas información publicada en la página de inicio de la Ciudad de Matsudo.

